2016-12-14 Internationalization Meeting Notes

Date

14 Dec 2016

Attendees

- Graham Triggs
- Mike Conlon
- Christian Hauschke
- Chantel Ridsdale
- John Fereira
- jlmunozuc3m
- Pierre Nault
- Roberto JR

Discussion

Christian

- · What has changed in the files for a new version (maintenance procedures)
- Language strings in multiple files

John

- In 1.6? Work done on server side to extract text strings to all properties
- Done only for public facing pages, not necessarily complete
- Additional RDF files were translated as well
- No facility to add translation for page titles, etc. (low hanging fruit)?
- The languages repository only one set of directories
- Refactor for separate branches for each version?

Mike

- Messages exist in JSP, need to see how that fits in
- Have some text still in Java (John: possibly in admin pages)

Christian

• Using English in site admin is preferable, because of help topics, etc.

Mike

- Issue about the ontology files
- All in English so far
- · We're about to add language tags to text strings in RDF partly because of Jena 3 upgrade
- These labels appear in the interface sometimes as headings

John

• In china, they've concatenated english and mandarin in single label

Mike

- · Getting tags to work properly across versions
- · Maintenance procedure providing new tags